

**Pentru toți părinții cu  
copii în grădinițele  
din Berlin**

22.01.2021

**Informații pentru părinți privind închiderea grădinițelor până pe 14.02.2021 și  
dreptul la îngrijirea copiilor doar în cazuri de urgență**

Stimate doamne, stimați domni, dragi părinți,

din cauza numărului în continuare foarte ridicat de infecții cu Coronavirus precum și a apariției noii tulpini de Coronavirus Senatul din Berlin a decis pe 20.1.2021 să închidă grădinițele. Și creșterea lentă, dar constantă a necesității de asistență medicală de urgență a făcut necesară luarea a noi măsuri pentru atingerea obiectivului de a combate răspândirea pandemiei.

Administrația Senatului pentru Educație, Tineret și Familie este conștientă de efectele noilor măsuri pentru situația Dvs. personală. Dumneavoastră și copiii Dvs. trăiți deja de mai multe luni cu niște restricții majore. Din nou ne vedem nevoiți să vă rugăm, având în vedere situația extraordinară, să aveți grijă de copiii Dvs. acasă, în limita posibilităților. Astfel contribuiți la reducerea contactelor și ajutați la oprirea răspândirii coronavirusului. Concret, acestea sunt deciziile Senatului din Berlin:

→ 📌 Grădinițele vor fi **închise** începând **25.01.2021** pentru perioada lockdownului pentru a opri răspândirea noului coronavirus

→ Începând cu această zi toate grădinițele vor oferi pentru toată perioada lockdownului o **îngrijire de urgență**

→ Gradul mediu de ocupare al grădinițelor nu are voie să depășească **50 %**.

### **Reglementarea accesului la îngrijirea de urgență:**

Puteți apela la îngrijirea de urgență numai în cazurile următoare:

- **există o necesitate de îngrijire extraordinară a copilului și în același timp**
- **unul dintre părinți (chiar dacă lucrează de acasă) are o meserie care se află pe lista profesiilor necesare sistemului (Lista KRITI).**

Aici găsiți varianta actuală a acestei liste: <https://www.berlin.de/sen/bif/corona/kita/>

În afară de aceștia și copii părinților singuri și copiii cu handicap au dreptul la îngrijirea de urgență. În aceste cazuri ajunge o necesitate de îngrijire extrem de urgentă a copilului.

### **Detalii:**

O necesitate de îngrijire extrem de urgentă a copilului poate fi motivată profesional sau personal. Poate fi vorba de o necesitate în mod excepțional într-o zi anume sau de o necesitate continuă sau regulată.

Vă rugăm să comunicați cu instituția Dvs. și să verificați dacă nu puteți îngriji copilul chiar numai cu ziua la domiciliu. Vă rugăm să căutați soluții împreună cu instituția, care sunt în spiritul îngrijirii de urgență respectiv beneficiarii limitate a serviciilor oferite de grădinițe pentru a reduce contactele.

Instituția este obligată să îngrijescă maxim 50 % din numărul total al copiilor în medie. Este posibil ca instituția Dvs. să nu aibă suficient personal disponibil în prezent. Pentru a satisface nevoia excepțională de îngrijire notificată în această situație este posibil ca instituția să vă contacteze pentru a discuta cu Dvs. modele alternative de îngrijire de ex. cu ziua sau cu săptămîna. Vă rugăm să sprijiniți instituția în aceste demersuri și să înțelegeți că odată cu începutul acestor măsuri din 25.01.2021 s-ar putea ivi niște probleme.

**Pentru alte întrebări, pe care nu le puteți clarifica în dialog direct cu grădinița, puteți apela la linia telefonică a Senatului pentru Educație, Tineret și Familie rezervată grădinițelor: numărul de telefon este 030 - 90227 6600 și puteți suna în toate zilele lucrătoare de la orele 9 la 13.**

## **Posibilități de compensare pentru părinți care nu au acces la îngrijirea de urgență:**

În cazul în care nu îndepliniți criteriile de mai sus și nu aveți acces la îngrijirea de urgență, vă atragem atenția la următoarele reglementări suplimentare:

### **1. Concediul medical extins pentru copil cf. § 45 alineatul 2a SGB V**

În cazul în care nu îndepliniți criteriile de mai sus și nu aveți voie să apelați la serviciile de îngrijire de urgență, aveți evtl. posibilitatea să beneficiați de Concediul medical extins pentru copi.

Din date de 05.01.2021 acesta poate fi accesat nu numai în cazul în care copilul Dvs. este bolnav, ci și dacă copilul trebuie îngrijit la domiciliu din cauza pandemiei. Acesta este cazul dacă de ex.

- grădinița Dvs. este închisă,
- copilul Dvs. trebuie să intre în carantină
- aveți grijă de copil la domiciliu pe baza unei dispoziții oficiale

Durata maximă de acordare a prestației pentru persoanele asigurate legal crește în anul 2021 de la 10 la 20 de zile lucrătoare pentru fiecare dintre părinți și de la 20 la 40 de zile pentru părinții singuri.

Cererea de concediu medical extins pentru copil trebuie depusă la casa de asigurări de sănătate. Tot de acolo primiți formularele de cerere relevante. Casa de asigurări de sănătate va solicita evtl. o adeverință de la grădiniță. Un model corespunzător pentru acest lucru este inclus în această scrisoare. De asemenea am rugat grădinițele să vă elibereze această adeverință dacă aveți nevoie de ea.

### **2. Dreptul la despăgubire în conformitate cu § 56 1a IfSG**

În plus, în anumite cazuri, puteți solicita despăgubiri pentru o pierdere de venituri cf. § 56 alineatul 1a a Legii protecției împotriva Infecției (IfSG). Condițiile obligatorii pentru aceasta sunt printre altele că

- grădinița se închide temporar din dispoziția autorităților pentru a opri răspândirea bolilor infecțioase sau există o interdicție de a intra în clădire motivată de Legea protecției împotriva Infecției
- nu aveți altă posibilitate rezonabilă pentru a asigura îngrijirea copilului Dvs.
- îngrijirea în perioada de închidere trebuie să fie efectuată de o persoană cu un loc de muncă care astfel își pierde veniturile

Mai multe informații cu privire la dreptul la aceste despăgubiri găsiți pe internet aici:

<https://www.berlin.de/sen/finanzen/service/entschaedigung/schulschliessung/artikel.935438.php>

Dreptul la despăgubire cf. IfSG nu poate fi accesat concomitent cu concediul medical extins mai sus menționat. Pentru situațiile de îngrijire din cauza închiderii instituțiilor înainte de 05.01.2021 nu se poate accesa concediul medical extins cf. § 45 SGB V, ci despăgubirile cf. § 56 alineatul 1a IfSG.

## **Costuri de masă**

Spre deosebire de cele mai multe state federale, în Berlin nu se percep taxe pentru grădinițe. În mod normal plătiți numai costurile de masă de 23 de euro incluse în oferta de îngrijire cf. § 3

alineatul 5 al Legii Îngrijirii în Instituțiile de Îngrijire la Zi (TKBG).

Contribuția pentru masă trebuie plătită în mod normal în perioadele în care grădinița este închisă sau atunci când copilul este bolnav și serviciile de îngrijire și catering nu pot fi luate în considerare. Acest lucru rămâne valabil și în timpul închiderii de acum, respectiv în perioada de funcționare în regim de urgență. Numai în cazuri speciale, de exemplu dacă grădinițele rămân închise pe o perioadă mai lungă de timp, obligativitatea plății ar putea să fie eliminată. Dar în ianuarie încă nu va fi cazul.

Prin urmare, sunteți încă obligați să plătiți taxa de masă. În cazul în care se va schimba ceva în ceea ce privește evoluția situației generale, vă vom informa de îndată.

Veți găsi aceste informații pentru părinți, în curând disponibile în mai multe limbi, pe pagina de Internet a Senatului pentru Educație, Tineret și Familie la următorul link:

<https://www.berlin.de/sen/bjf/coronavirus/aktuelles/schrittweise-oeffnung-kita-und-kindertagespflege/>

În final vă mulțumim pentru sprijinul și răbdarea Dvs. într-o situație dificilă pentru toți cei implicați  
Vă urăm sănătate!

Cu stimă  
Im Auftrag  
Holger Schulze  
Director al Departamentului Familie și Educație Timpurie